



Saeh Mizyinx Seiziq

童年趣事

Riengz dwk nienzgeij bienq hung, seiziq hainduj cugciemh liz gou bae gya. Hoeng miz mbanj saeh mizyinx seiziq, seizneix dauqngex hwnjdaej lij dwg yienghneix cingcu, yienghneix mizyinx. Mbouj roxsoq hix ndei, dwggyaez hix ndei, caemhcaiq loekloeng hix ndei, yungyiemy hix ndei, doengh gijneix cungj dwg youq seiziq fatseng gvaq. Dauqngex hwnj seiziq gyaunde, dijbauj haenx, doenghgi saeh haenx cungj sawj gou nyaenx mbouj ndaej riu ok bak……

Mwh gou lij caengz roxsoq, gou maij loengh lozshwdauh doenghgi hongdawz neix, daxboh daxmeh lau

gou deng loengh sieng, cungj mbouj hawj gou yungh gij hongdawz neix daej guhcaemz, yienghneix gou couh heuh gyoengqde cawx dauq hongdawz suliu ndeu hawj gou. Hainduj, daxmeh hix yousim gou mbouj siujsim bungq sieng swheij, doeklaeng loengh nanz le, daxboh daxmeh hix mbouj caiq louzsim. Miz baez ndeu, gou fwt siengj daengz siengj “cimzcimz” gij hongdawz neix feihdauh baenzlawz yiengh. Yienghneix, gou couh dawz lozshwdauh hamz youq ndaw bak, byawz rox mbouj siujsim, gou daj gwnz congz doek roengzdaej, fag lozshwdauh hamz ndaw bak haenx couh camz haeuj congghoz bae, haih ndaej caekhaex gou deng daj le geij cim. Siengjsiengj gou mwh iq caen huk, seizneix siengj hwnjdaej caen mizyinx.

Youq gou mwh haj bi haenx, gou daengz ranzcoj lajmbanj bae guhcaemz, gou youq ndawsingz majhung, doiq lajmbanj yienghyiengh cungj geizheih, gou gip lwgrin vut roengz diuzrij bae, yawj diemjraemx sinz gvaq seiqlengq angq dangqmaz; gou vad diuzbien gyaep gaeq gyaep bit; gou vihliux gaeb dawz gaeqlwg, deng gaeqmeh gyaep daej dot. Hoeng, duzmou bizbwdwd haenx engq sawj gou geizheih. Yienghneix, gou laeglemx byaij gyawj rienghmou, dieb gij rin baihrog aenriengh, hoeng giz dieg haenx gig gaeb, couh siengj daeng coh laeng, gou yawjraen baihlaeng miz dieg cingqfuenghingz ndaemndwt he (gizsaed dwg diengz-haex, baihgwnz giet caengz doxgaiq ndaemndwtndwt he, seizhaenx gou ngamq haj bi, mbouj rox dwg maz),

couh caij roengzbae, byawz rox gou baez caij roengzbae, daengx ndang couh ciemhciemh caem roengzbae, caeklaiq gou cinglingz, song fwngz ganjip gaemdawz benjrin, mboujnex couh mbouj miz mingh lo. Doeklaeng, haih ndaej daengx ranz vunz goenj baenz geij bat raemx bang gou swiq ndang…… Siengjsiengj seizhaenx caen yungyiemy ha, daengz seizneix siengj daengz lij lau ne.

Mwh gou ndaej roek bi, daxdaiq baema lajmbanj, gou rox lajmbanj mbouj miz makbingzgoj gwn, daxdaiq gig maij gwn makbingzgoj, yienghneix gou couh veh mbaw veh makbingzgoj ndeu, geiq hawj daxdaiq. Miz ngoenz ndeu daxdaiq dwk dienhvah daej, gou couh cam daxdaiq mbaw veh gou sou daengz mboujcaengz, daxdaiq naeuz gaeng “dat” daej “gwn” lo, dangseiz gou lij laihnaeuz dwg caen ne.

Gij saeh yinx seiziq lai ndaej gangj mbouj liux, ndaejhoengq gou caiq cienzbouh lwnh hawj daihgya nyi, hawj daihgya caez yiengjsouh gij angqyangz mizyinx seiziq gou.

(roek nienzgaep Cwng Lungz-cwngz)



Ndoengfaex Iq Mbanjranz

家乡的小树林

Mbanjranz gou gig gyaunde, hoeng gou roxnyinh cei gyaunde haenx dwg ndoengfaex iq mbanjranz.

Seizcin, ndoengfaex iq ciemhciemh bienq heuiq lo. Ndaw ndoeng lij miz haujlai doenghduz dem. Gou caeuq gyoengq doih doxcaez bin faex, guhcaemz hoenxcienq, mizyinx dangqmaz!

Seizhah, ndoengfaex iq bienq heu-sau lo. Gofaex maj ndaej mwncupcup, mwhhaenx, gou couh caeuq gyoengq doih guhcaemz doxndoj, caen angq ha!

Seizcou, ndoengfaex iq bienq henj lo. Mbwn bienq liengz lo, gou caeuq gyoengq doih ninz youq gwnz mbawfaex henj loeng roengz haenx, gangj gij saeh mizyinx swheij, geijlai cwxcaih ha!

Seizdoeng, ndoengfaex iq bienq hau lo, ngafaex ndoqndatndat. Gou caeuq gyoengq doih doxcaez aeu siet daej guhcaemz, angqyangz dohgvaq ngoenz he!

Ndoengfaex iq gyaunde, gizhaenx dwg giz cei gyaunde mbanjranz gou.

(sam nienzgaep Cau Vwnzyij)

Gou Caeuq Doengz Daiz Doxceng Lo

我和同桌吵架了

Miz baez he, gou caeuq doengz daiz gou doxceng lo.

Youq ndaw samnyied, cingq dwg aen geiqciet daengngoenz ronghmyag ndit raeujrub, nywj heu va hai, banhaet dangz daih-it, gou cingq nyinhcaen sij cozyez, hoeng doengz daiz gou mbouj miz saeh guh, couh laeglemx yo gij vwnzgi gou bae. Gvaq yaep he, gou sij cih loek lo, cingq yaek ra gaucut, hoeng aen habvwnzgi gou mbouj raen lo. Gou yawjraen doengz daiz gou caeg riu, gou couh rox dwg de yo bae lo, de bingzseiz gyaep caeuq gou loenghriu, itdingh dwg de, aennaj gou sikhaek yienz hwnj-

daej, naeuz: “Mwngz vihmaz yo habvwnzgi gou bae?” “Mbouj miz ha!” “Mbouj miz, gou cungj yawjraen lo.” “Mbouj miz, mbouj miz, couh dwg mbouj miz.” De riu dwk naeuz. Couh yienghneix dou doxceng hwnjdaej lo. Daengz dangz daihseiq hwnj-dangz, gou cix roxnyinh daengz gou hix miz loek, doiq doengzhag wnggai gangj dauhleix, mbouj ndaej doengh mbouj doengh couh doxceng, gou couh naeuz: “Doiq mbouj hwnj, gou mbouj wnggai yienghneix caeuq mwngz doxceng.” De riuriu le naeuz: “Mbouj dwg law, dwg gou loek lo.”



Doenggvaq baez doxceng neix, sawj gou rox aen dauhleix he: Doengzhag aeu doxgiet doxbang, mbouj ndaej vih di saeh iq ndeu couh dxceng doxndaq, cijmiz yienghneix cijndaej baenz baengzyoux ndei doxcaez cinbu.

(sam nienzgaep Vangz Leiz)



Heujnaj gou loeng le song gaiq, baez riu couh loh' ok song aen cong, yakyawj dangqmaz.

Ngoenz singhgizroek, gou youq bakdou siujgih guhcaemz,

“Douhung” Deng Caeg Lo

“大门”被偷走了

yawjraen boux daxgoeng hendou, gou couh hwnjbae dongx de. Daxgoeng hendou daengx naj riunyumj doiq gou naeuz: “Yenzyenz, mwngz dwg baenz-lawz yawj ranz ha, aen douhung ranz mwngz cungj deng bouxwnq caeg bae lo……” Caengz caj daxgoeng gangj sat, gou couh gipgip muengzmuengz buet ma ranz, ndawsim gag siengj: Dai lo, douhung deng vunz caeg bae lo, danghnaeuz bouxcaeg……gou mbouj gamj sijsaeq siengj, gou

baegfofo buet hwnj roek laeuz baez yawj, douhung ranz gou lij ndeindi'ndi, dou gven ndaej ndaet dangqmaz. Hw! Daxgoeng hendou baenzlawz yienghneix gangjriu ne? Gou hujdengdeng buet bae cam de. Mbouj siengj daengz daxgoeng hendou riuhaha naeuz: “‘Douhung’ ranz mwngz mbouj couh dwg heujnaj mwngz ha?” Dingq daxgoeng yienghneix gangj, gou mbouj ndei eiqseiq riu lo.

(ngeih nienzgaep Liuz Yiyenz)